

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, hiring, lending, public performance and broadcasting prohibited. Tutti i diritti sono riservati. Sono proibite le copie non autorizzate, la riproduzione, il noleggio, il prestito e la trasmissione radiotelevisiva.

Il doppio compact disc inciso agli organi settecenteschi della Cappella ducale di San Liborio a Colorno e del Duomo di Guastalla da Stefano Innocenti si inserisce tra le attività culturali promosse dall'Associazione culturale "Giuseppe Serassi" nel X anno dall'inizio delle iniziative svolte a favore della salvaguardia e della tutela degli organi storici. Questi due splendidi strumenti, giunti ai nostri giorni in un ottimo stato di conservazione ed integrità, rappresentarono per i Serassi un momento di svolta: una concezione ancora legata al passato nel caso di Guastalla mentre per Colorno un'apertura verso nuove soluzioni tecniche e timbriche.

This double compact disc recorded by Stefano Innocenti on the eighteenth-century organs of the Ducal Chapel of San Liborio at Colorno and of the Duomo of Guastalla is a part of the cultural activities promoted by the Associazione culturale "Giuseppe Serassi" on the tenth year from the beginning of a series of projects that have been carried out for the safeguard and protection of historic organs. These two splendid instruments, which have survived up to the present day in an excellent state of conservation and integrity, were a turning point for the Serassi organ makers: the organ of Guastalla is based on a concept that is still bound to the past, while that of Colorno shows open-mindedness towards new technical and timbre solutions.



cremona

MVC 011-34

© & P 2011

Producer: Associazione culturale "Giuseppe Serassi" - Marcello Villa
Sound engineer, editing and mastering: Diego Cantalupi - Stop assistant: Leonello Fanini
Texts: Stefano Innocenti, Federico Lorenzani, Oscar Mischiati, Silvia Perucchetti
Translation: Marta Innocenti - Photos: Fausto Franzosi, Leonardo Mussetola
Graphic design: Horizon Studio www.horizonstudio.eu
Recording made in September and October 2010

